Manual do usuário
Tobii M-Series

M–8

tobii
Independence with an Eye

Tobii M-Series Manual do usuário

Versão 1.0.2
01/2014
Todos os direitos reservados.
© Tobii Technology AB

As informações contidas neste documento pertencem à Tobii Technology. É proibida a reprodução total ou parcial sem a autorização prévia por escrito da Tobii Technology.

Os produtos mencionados neste documento podem ser marcas registradas e/ou comerciais dos respectivos proprietários, e o fabricante e o autor não se responsabilizam pelas mesmas.

Tendo sido tomadas as precauções cabíveis na elaboração deste documento, o fabricante e o autor não se responsabilizam por erros ou omissões, ou ainda danos resultantes do uso das informações neste contidas ou uso de programas e código-fonte presentes. O fabricante e o autor não serão responsáveis em nenhuma hipótese por lucros cessantes ou outro tipo de prejuízo comercial causado ou considerado causado direta ou indiretamente por este documento.

Conteúdo sujeito a alterações sem aviso prévio.

Consulte o site da Tobii: www.tobii.com para obter atualizações deste manual.

Sumário

1 Introdução 1
1.1 Sobre as Advertências 1
1.2 Símbolos e Marcações 1
1.3 Finalidade 3
1.3.1 Posição de trabalho 4
1.4 Conteúdo da Embalagem 4
2 Segurança 5
2.1 Como evitar danos à audição 5
2.2 Fonte de alimentação e baterias 6
2.3 Montagem 7
2.4 Emergência 7
2.5 Eletricidade 7
2.6 Segurança para crianças 7
2.7 Software 7
2.8 Campo magnético 7
3 Visão geral do Tobii M–8 8
3.1 Principais recursos 8
3.2 Layout do produto 8
3.2.1 Portas, sensores e botões do dispositivo 9
3.2.2 Entradas e botões do alto-falante Bluetooth® 10
3.3 Software pré-instalado 10
3.4 Acesso do cartão microSD 10
3.4.1 Remoção do cartão microSD 11
3.4.2 Inserção do cartão microSD 11
4 Baterias no Tobii M-Series 12
4.1 Pilhas 12
4.2 Carga do Tablet 12
4.2.1 Verificação do nível de carga 12
4.2.2 Funções do LED 12
4.3 Carga do alto-falante Bluetooth® 12
5 Uso do Tobii M-Series 13
5.1 Inicialização do dispositivo 13
5.1.1 Informações sobre a senha 13
5.1.2 Tobii M-Series Welcome Guide 13
5.2 Desligamento do dispositivo 13
5.3 Economia de energia 13
5.4 Uso das câmeras 14
5.5 Ajuste do Volume 14
5.6 Ajuste do som 14
5.7 Pareamento do alto-falante Bluetooth® ao tablet 14
5.8 Ativar alternar aplicativos no Windows 8 15
5.9 Feche todos os aplicativos de interface de usuário modernos do Windows 8 15
5.10 Comunicação no modo de voo 15
6 Cuidados com o produto 16
6.1 Temperatura e Umidade 16
6.1.1 Uso Geral 16

6.1.2 Transporte e Armazenamento 16
6.2 Limpeza 16
6.2.1 Limpeza dos alto-falantes 16
6.3 Posicionamento 16
6.4 Transporte do Tobii M-Series 16
6.5 Descarte das baterias 17
6.6 Descarte do dispositivo Tobii M-Series 17
Apêndice A Suporte, Garantia, Material de Treinamento 18
Apêndice B Informações de conformidade 19
Apêndice C Especificações técnicas 20
Apêndice D Acessórios aprovados 22

1 Introdução

Obrigado por adquirir um equipamento Tobii M-Series da Tobii Technology!

Para garantir o melhor desempenho possível desse produto, leia este manual detalhadamente.

O Tobii M-Series é um dispositivo de geração de fala controlado por toque.

O Tobii M-Series consiste de:

- 1 × Tablet Dell
- 1 × alto-falante Bluetooth®
- 1 × estojo Tobii M-Series

Este Manual do Usuário contém informações sobre:

- O dispositivo Tobii M-Series, modelo Tobii M–8.

1.1 Sobre as Advertências

Neste manual existem quatro (4) níveis de advertências:

É utilizada para notificar o usuário sobre fatos importantes ou que necessitam de atenção especial.

É utilizada para informar sobre ações que podem danificar ou causar mau funcionamento do equipamento.

É utilizada para informar sobre riscos ao usuário caso o Aviso seja ignorado.

É utilizada para informar sobre risco de danos à audição.

1.2 Símbolos e Marcações

Este apêndice fornece informações sobre os símbolos utilizados no Tobii M-Series, nas peças, acessórios e embalagem.

Símbolos ou Marcações	Descrição
	Consulte o Manual do Usuário
	A marca indica conformidade com as normas de segurança obrigatórias e/ou Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética dos produtos elétricos e eletrônicos conforme protegidos pela lei Commodity Inspection Act decretada pelo Escritório de Normas, Metrologia e Inspeção de Taiwan (BSMI).
	Marcas de Certificação de Eficiência Energética da EL no Canadá
	Ligado
	A Marca se aplica a todos os aparelhos e materiais elétricos especificados (Categoria A, 115 itens) de acordo com a Lei de Segurança de Aparelhos e Materiais Elétricos (DENAN) no Japão.

Símbolos ou Marcações	Descrição
	A Marca indica conformidade de aparelhos eletrônicos como equipamentos de TI e áudio/vídeo com as normas NOM (Normas Oficiales Mexicanas) no México.
	Descarte seguindo as normas nacionais.
	CE é a abreviação de Comunidades Europeias (European Communities), e esta marca sinaliza às autoridades da União Europeia que o produto está em conformidade com ao menos uma Diretiva EC.
	Esta marca é uma certificação empregada em produtos eletrônicos fabricados ou vendidos nos Estados Unidos, para constatar que a interferência eletromagnética do dispositivo está abaixo dos limites aprovados pela Comissão Federal de Comunicação.
	Bateria recarregável de íons de lítio. Deve ser reciclada ou descartada de forma adequada
	Material reciclável
	Equipamento de Segurança Classe II (isolamento reforçado)
-	Diminuir volume
+	Aumentar volume
	Botão Windows
	Cartão MicroSD
	Conector de energia DC
	Marca que indica que a fonte de alimentação corresponde aos requisitos nível V de 115 V/60 Hz e 230 V/50 Hz, se destinado a operar em diversas voltagens de entrada. Os produtos contendo uma placa marcando apenas uma voltagem e frequência também devem utilizar esta marca, presumindo-se que o produto atende os requisitos de desempenho; em outras palavras, não é necessário aos fabricantes indicar a voltagem com a marca.
	Para uso em áreas internas
	Marca regulatória que representa conformidade com as exigências na Rússia, Cazaquistão e Bielorrúsia.
	Marca de conformidade na Ucrânia

Símbolos ou Marcações	Descrição
SAFETY MARK 131440 - 11	Aprovação em Cingapura
TÜVRheinland ZERTIFIZIERT / GS geprüfte Sicherheit	Produto totalmente em conformidade com a lei de Segurança de Produtos na Alemanha, exceto EN60950-1
www.tuv.com TÜVRheinland BS EN60950-1	Certificado pelo TUV de acordo com a norma EN60950-1
LPS	Saída do produto em conformidade com "Fonte de Alimentação Limitada", indicada na norma IEC/EN/UL60950-1
	Indica a posição LIGADA
	Indica a posição DESLIGADA
IN	Entrada de áudio
OUT	Saída de áudio
	USB 2.0

1.3 Finalidade

O Tobii M-Series é um produto de comunicação assistida e alternativa (AAC - Assistive and Alternative Communication), um aparelho de geração de fala (SGD - Speech Generating Device) criado para oferecer aos usuários maior capacidade de comunicação e maior independência.

O Tobii M-Series destina-se principalmente a oferecer e atuar como um complemento da comunicação diária para indivíduos, geralmente ambulantes, que apresentam desafios na fala devido a lesões, invalidez ou doenças.

Esta finalidade reflete-se nas características do design como alta mobilidade e durabilidade, alta duração das baterias, qualidade de som superior e recursos de conectividade. O Tobii M-Series pode ser operado de diversas formas, seja através da seleção direta na tela de toque ou por uma variedade de outros meios, compensando pela potencial limitação motora do uso.

O Tobii M-Series foi criado principalmente para a comunicação direta face a face, utilizando a fala gravada, fala sintética ou a tela do dispositivo como modalidade de comunicação. O dispositivo também pode ser utilizado para a comunicação de longa distância através do e-mail ou chat na internet, caso estejam disponíveis conexões de rede e não houver outras restrições. As mensagens transmitidas podem ser escritas utilizando símbolos, texto ou uma combinação de ambos; para esta finalidade, são pré-instaladas diversas interfaces do usuário com uma grande capacidade de configuração.

O Tobii M-Series atende aos padrões de equipamentos médicos de alta durabilidade, e é registrado como dispositivo médico.
O Tobii M-Series está disponível como um Dispositivo de Geração de Fala especializado.

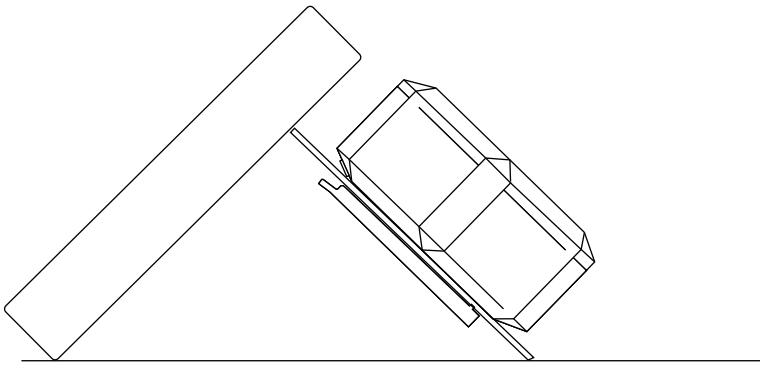
O Tobii M-Series não oferece suporte vital.

No caso de falha do Tobii M-Series, o usuário não poderá se comunicar através deste dispositivo.

O uso destina-se principalmente a ambientes internos.

1.3.1 Posição de trabalho

A posição de trabalho recomendada para o Tobii M-Series é a posição deitada.



O alto-falante Bluetooth® se prende ao estojo do tablet do Tobii M-Series com um prendedor. Caso deseje posicionar o alto-falante Bluetooth ® em outro lugar, basta destacá-lo e, quando quiser que ele fique preso ao Tobii M-Series, fixá-lo novamente.

1.4 Conteúdo da Embalagem

Os itens descritos a seguir estão incluídos na embalagem do Tobii M-Series:

- 1 Tablet Dell (8″)
- 1 Alto-falante Bluetooth® (destacável)
- 1 Estojo do Tobii M-Series
- 1 Fonte de alimentação do Tablet Dell
- 1 Fonte de alimentação do alto-falante Bluetooth®
- 1 cabo de áudio de 3,5 mm
- 1 Alça tiracolo
- 1 cabo adaptador On the Go (de micro USB para USB)
- 1 Cartão microSD de 16 GB (para backup automático)
- 1 Licença do Windows 8.1 Pro
- 1 Tobii Communicator (já instalado)
- 1 Tobii Sono Suite (já instalado)
- 1 pen drive USB que inclui o Tobii Communicator e Tobii Sono Suite
- 1 Manual do Usuário do Tobii M-Series (incluído no dispositivo como documento PDF)
- 1 Guia Rápido do Tobii M-Series (impresso)
- 1 Manual do alto-falante (impresso)
- 1 Guia Rápido do Dell Venue 8 Pro (impresso)
- 1 Guia de Inicialização - Fundamentos TC 4.8 (impresso)
- 1 Manual de Segurança e Normas
- 1 Garantia

Conserve o conteúdo original da embalagem do Tobii M-Series.

No caso de devolução do dispositivo à Tobii para assuntos relacionados à garantia ou conserto, é necessária a embalagem (ou equivalente) utilizada na entrega.

2 Segurança

O dispositivo Tobii M-Series foi testado e aprovado, estando em conformidade com todas as Especificações e Normas da seção *Apêndice B Informações de conformidade, página 19* deste manual e *Apêndice C Especificações técnicas, página 20* - incluindo sem se limitar à Norma de Dispositivo Médico 93/42/EEC(MDD). Contudo, para garantir a operação segura de seu Tobii M-Series, deve-se observar alguns avisos de segurança:

Não é permitido realizar modificações a este equipamento

O Tobii M-Series não deve ser utilizado como aparelho de suporte vital, e perde suas funções em caso de falta de energia ou outros acontecimentos.

Há risco de sufocamento em caso de ingestão de pequenas peças removidas do Tobii M-Series.

O Tobii M-Series não deve ser exposto ou utilizado sob chuvas ou condições climáticas adversas, contrariando as Especificações Técnicas do dispositivo Tobii M-Series.

O Tobii M-Series deve ser utilizado com acessórios específicos do Tobii M-Series que incluem instruções de montagem.

O dispositivo Tobii M-Series não deve ser deixado ao alcance de crianças pequenas ou pessoas com transtornos cognitivos, e não deve ser utilizado sem supervisão dos pais ou responsáveis.

O Tobii M-Series deve ser utilizado com cautela ao se movimentar.

O Tobii M-Series não deve ser usado para controlar máquinas ou outro equipamento.

Não instale outro software no Tobii M-Series para controlar equipamentos ao redor.

Não conecte o Tobii M-Series ou seus componentes a equipamentos externos de forma que não seja com acessórios aprovados pela Tobii. Para obter mais informações, consulte *Apêndice D Acessórios aprovados, página 22*

Não decore ou cole Post-its® ou produtos semelhantes na tela do Tobii M-Series, pois pode interferir no desempenho da tela de toque.

2.1 Como evitar danos à audição

Se os fones de ouvido ou altofalantes forem usados em volumes muito altos, pode ocorrer perda permanente da audição. Para evitá-lo, o volume deve ser regulado a um nível seguro. Com o tempo, você pode deixar de ouvir os sons em níveis altos, fazendo com que considere aceitável um volume que pode prejudicar sua audição. Caso sinta sintomas, como zumbidos nos ouvidos, abaixe o volume ou deixe de usar fones de ouvido. Quanto mais alto for o volume, mais rápido seu sistema auditivo poderá ser lesionado.

Os especialistas em audição sugerem tomar as seguintes medidas para proteger sua audição:

- Limite o tempo de uso de fones de ouvido em um volume muito alto.
- Evite aumentar o volume para superar ambientes com muito ruído.
- Abaixe o volume se não puder ouvir as pessoas que estiverem conversando perto de você.

Para definir um nível seguro de volume:

- Ajuste o volume bem baixo.
- Aumente o som devagar até conseguir ouvir de modo cômodo e claro, sem distorções.

2.2 Fonte de alimentação e baterias

O Tobii M-Series contém baterias de íon de lítio, que possuem uma temperatura de armazenamento que varia de -20 °C e 40 °C em seis meses.

Caso esteja em um ambiente quente, observe a capacidade de carregar as baterias pode ser afetada. A temperatura interna deve estar entre 0 °C e 50 °C para que as baterias sejam carregadas. Se a temperatura interna das baterias ficar acima de 50 °C/122 °F, estas não serão carregadas.

Leve o dispositivo Tobii M-Series e as baterias para um ambiente mais fresco para que carreguem normalmente.

Evite expor as baterias ao fogo e a temperaturas acima de 50 °C/122 °F. caso contrário a bateria poderia apresentar defeito de funcionamento, gerar calor, incendiar ou explodir. Observe que, em casos extremos, é possível que a temperatura seja mais alta do que o indicado acima, por exemplo, se o equipamento for colocado no painel de um carro durante um dia muito quente. Nesse caso, pelo fato de guardar o aparelho com as baterias instaladas em um portaluvas, é muito provável que surjam problemas ou defeitos.

Carregue as baterias do Tobii M-Series em uma temperatura ambiente de 0 °C/32 °F a 35 °C/95 °F.

Utilize somente o adaptador fornecido para carregar o tablet do Tobii M-Series. O uso de adaptadores não autorizados ou cabos Micro-USB podem danificar o tablet do Tobii M-Series.

Não desmonte nem danifique as baterias. Quando do descarte de baterias, observe as leis e regulamentações meio ambientais aplicáveis à sua região.

Para a operação segura do Tobii M-Series, use apenas carregador, baterias e acessórios aprovados pela Tobii Technology.

Não abra nem modifique o revestimento de metal do Tobii M-Series nem da fonte de alimentação, pois você pode ser exposto a tensão elétrica perigosa. O aparelho não contém peças sujeitas a manutenção. Se o Tobii M-Series ou seus acessórios forem mecanicamente danificados, **não os utilize**.

Se as baterias não forem carregadas ou o Tobii M-Series não for conectado à fonte de alimentação, o dispositivo Tobii M-Series será desligado.

Se o cabo da fonte de alimentação for danificado, deve ser substituído apenas por técnicos especializados. Não utilize o cabo da fonte de alimentação até que seja substituído.

Conecte o Tobii M-Series somente a adaptadores de energia inclusos com o dispositivo.

O acoplador da fonte de alimentação é utilizado como seccionador principal. Não deixe o Tobii M-Series em uma posição difícil de operar o seccionador.

O transporte das baterias de íon de lítio apresenta regulamentações especiais. Caso sofram quedas, colisões ou curto-circuitos, estas baterias podem liberar quantidades perigosas de calor e podem causar incêndios, sendo perigosas também em meio a incêndios.

Consulte as normas IATA quando transportar baterias ou celulares de lítio ou íons de lítio:
http://www.iata.org/whatwedo/cargo/dangerous_goods/Pages/lithium_batteries.aspx

Os adaptadores de energia não podem ser utilizados sem a supervisão de um adulto ou profissional de saúde.

O Tobii M-Series contém baterias recarregáveis. Todas as baterias recarregáveis desgastam com o tempo. Desta forma, o tempo de utilização para o Tobii M-Series após uma recarga completa pode ficar menor com o tempo em comparação quando o dispositivo era novo.

2.3 Montagem

O Tobii M-Series deve ser montado de acordo com as instruções aprovadas do FABRICANTE. A Tobii Technology ou seus agentes não se responsabilizam por danos ou lesões a indivíduos ou à propriedade devido a queda do Tobii M-Series de sua configuração montada. A montagem do Tobii M-Series é feita sob risco do próprio usuário.

2.4 Emergência

Não confie no aparelho para fazer ligações telefônicas de emergência ou transações bancárias. Recomendamos ter à disposição diversas formas de comunicação para casos de emergência. As transações bancárias devem ser realizadas apenas usando um sistema recomendado e aprovado pelo seu banco de acordo com as normas internas do mesmo.

2.5 Eletricidade

Não abra a estrutura do tablet do Tobii M-Series.

Não abra a estrutura do tablet do alto-falante Bluetooth® do Tobii M-Series.

2.6 Segurança para crianças

O Tobii M-Series é um sistema de computador e um equipamento eletrônico avançado. Sendo assim, eles são compostos por inúmeras peças individuais montadas. Em mãos de uma criança, algumas dessas peças têm a possibilidade de ser separadas do aparelho, podendo provocar risco de choque ou outro tipo de perigo para a criança.

O equipamento não deve ser deixado ao alcance de crianças pequenas sem supervisão constante de seus pais ou responsáveis.

2.7 Software

O uso de um antivírus é altamente recomendado.

É de risco do usuário a instalação de softwares diferentes do pré-instalado no Tobii M-Series. O software não autorizado pode causar funcionamento inadequado do Tobii M-Series e pode não ser coberto pela garantia.

2.8 Campo magnético

O estojo e o alto-falante Bluetooth ® do Tobii M-Series possuem imãs. Campos magnéticos podem interferir no funcionamento de marca-passos, desfibriladores e outros equipamentos médicos. Como regra geral, mantenha uma distância mínima de 6 polegadas (15 centímetros) entre qualquer item com ímãs e seu dispositivo cardíaco.

Se você suspeitar que o Tobii M-Series está interferindo no funcionamento de seu marca-passo ou de qualquer outro equipamento médico, interrompa a utilização do Tobii M-Series e consulte seu médico para obter informações específicas sobre o equipamento médico afetado.

3 Visão geral do Tobii M–8

3.1 Principais recursos

O Tobii M-Series possui diversos recursos internos,

- 2 × Câmeras
- 1 × Microfone interno
- 1 × Alto-falante interno
- 1 × Bluetooth®
- 1 × WLAN (Wireless Local Area Network)
- 1 × Alto-falante Bluetooth®
- 1 × Estojo

3.2 Layout do produto

O Tobii M-Series possui uma tela de toque capacitiva colorida com luz de fundo de LED. O Tobii M–8 tem uma tela de 8″ com uma resolução de 1280 × 800 (HD) pixels.

3.2.1 Portas, sensores e botões do dispositivo

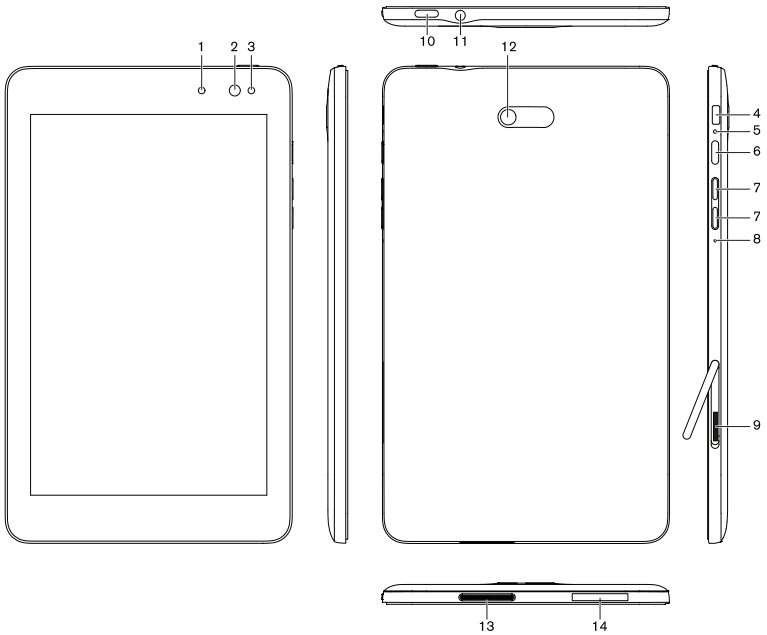


Figura 3.1 Tobii M-Series Tablet

Posição	Descrição	Posição	Descrição
1	Luz de status	8	Microfone
2	Câmera frontal	9	Slot do cartão microSD
3	Sensor de luz ambiente	10	Botão Windows
4	Entrada Micro-USB	11	Entrada de áudio (3,5 mm)
5	Luz de status da bateria	12	Câmera traseira
6	Botão de ligar/desligar	13	Alto-falante
7	Botões de volume	14	Etiqueta de serviço

Para obter mais informações detalhadas, baixe e consulte o Manual do Usuário do Tablet Dell Venue 8 Pro em:
ftp://ftp.dell.com/Manuals/all-products/esuprt_tab_mob/esuprt_tablets/dell-venue-8-pro_User%27s%20Guide_en-us.pdf

Nunca force um conector em uma entrada. Se o conector e a entrada não combinarem com certa facilidade, provavelmente não correspondem um ao outro. Verifique se o conector coincide com a entrada, e se foi corretamente posicionado em relação à entrada.

Tenha muito cuidado com o conector USB.

3.2.2 Entradas e botões do alto-falante Bluetooth®

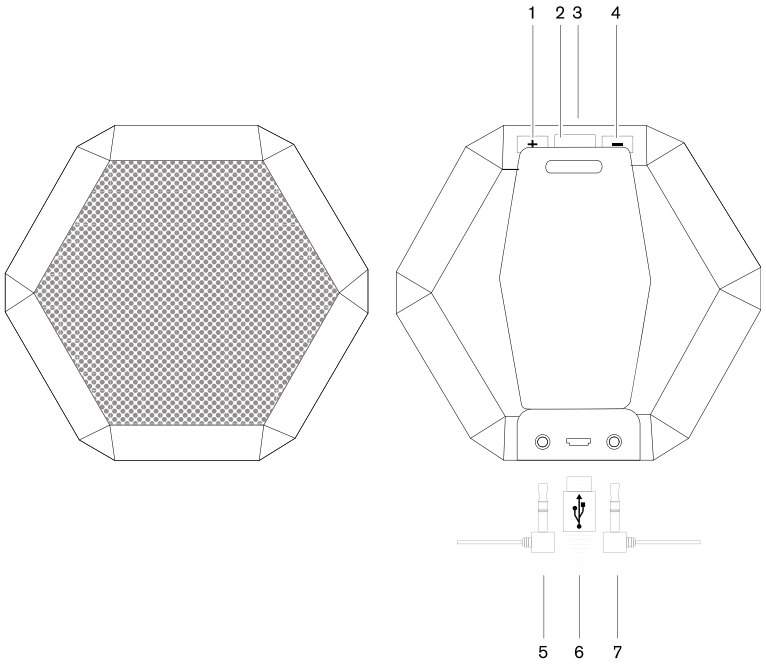


Figura 3.2 Tobii M-Series Alto-falante Bluetooth®

Posição	Descrição
1	Aumentar volume
2	Botão central
3	Botão liga/desliga (localizado na parte superior)
4	Diminuir volume
5	Saída de áudio (3,5 mm)
6	Entrada Micro-USB
7	Entrada de áudio (3,5 mm)

Nunca force um conector em uma entrada. Se o conector e a entrada não combinarem com certa facilidade, provavelmente não correspondem um ao outro. Verifique se o conector coincide com a entrada, e se foi corretamente posicionado em relação à entrada.

Tenha muito cuidado com o conector USB.

3.3 Software pré-instalado

O Tobii M-Series inclui todos os softwares necessários e solicitados devidamente instalados e pronto para ser usado. Caso seja necessária uma reinstalação a qualquer momento, execute a Recuperação de Fábrica.

3.4 Acesso do cartão microSD

Consulte o Guia Rápido do Dell Venue 8 Pro incluído na embalagem. Para obter mais instruções detalhadas, baixe e consulte o Manual do Usuário do Tablet Dell Venue 8 Pro em:
ftp://ftp.dell.com/Manuals/all-products/esuprt_tab_mob/esuprt_tablets/dell-venue-8-pro_User%27s%20Guide_en-us.pdf.

3.4.1 Remoção do cartão microSD

Consulte o Guia Rápido do Dell Venue 8 Pro incluído na embalagem. Para obter mais instruções detalhadas, baixe e consulte o Manual do Usuário do Tablet Dell Venue 8 Pro em: ftp://ftp.dell.com/Manuals/all-products/esuprt_tab_mob/esuprt_tablets/dell-venue-8-pro_User%27s%20Guide_en-us.pdf.

3.4.2 Inserção do cartão microSD

Consulte o Guia Rápido do Dell Venue 8 Pro incluído na embalagem. Para obter mais instruções detalhadas, baixe e consulte o Manual do Usuário do Tablet Dell Venue 8 Pro em: ftp://ftp.dell.com/Manuals/all-products/esuprt_tab_mob/esuprt_tablets/dell-venue-8-pro_User%27s%20Guide_en-us.pdf.

4 Baterias no Tobii M-Series

4.1 Pilhas

O Tobii M-Series possui duas baterias diferentes, uma no tablet e uma no alto-falante Bluetooth®. As baterias não são do mesmo tamanho e não possuem a mesma capacidade. Consulte a seção *Apêndice C Especificações técnicas, página 20*.

As baterias do tablet e do alto-falante Bluetooth® devem ser carregadas separadamente.

4.2 Carga do Tablet

1. Conecte o cabo de energia ao adaptador.
2. Conecte o cabo Micro-USB à entrada Micro-USB no tablet.
3. Conecte o adaptador a uma tomada e carregue o tablet até obter carga completa.

Consulte o Guia Rápido do Dell Venue 8 Pro incluído na embalagem. Para obter mais instruções detalhadas, baixe e consulte o Manual do Usuário do Tablet Dell Venue 8 Pro em:
ftp://ftp.dell.com/Manuals/all-products/esuprt_tab_mob/esuprt_tablets/dell-venue-8-pro_User%27s%20Guide_en-us.pdf

Para saber as temperaturas de armazenamento e carregamento, consulte a seção *2 Segurança, página 5*

4.2.1 Verificação do nível de carga

Baixe e consulte o Manual do Usuário do Tablet Dell Venue 8 Pro em:
ftp://ftp.dell.com/Manuals/all-products/esuprt_tab_mob/esuprt_tablets/dell-venue-8-pro_User%27s%20Guide_en-us.pdf

4.2.2 Funções do LED

Baixe e consulte o Manual do Usuário do Tablet Dell Venue 8 Pro em:
ftp://ftp.dell.com/Manuals/all-products/esuprt_tab_mob/esuprt_tablets/dell-venue-8-pro_User%27s%20Guide_en-us.pdf

4.3 Carga do alto-falante Bluetooth®

1. Conecte o cabo de energia ao adaptador.
2. Conecte o cabo Micro-USB ao alto-falante Bluetooth®.
3. Conecte o adaptador a uma tomada e carregue o alto-falante Bluetooth® até obter carga completa.

5 Uso do Tobii M-Series

Não é necessária outra habilidade além da leitura para configurar o dispositivo Tobii M-Series. Siga as instruções deste Manual do Usuário e do Guia Rápido.

5.1 Inicialização do dispositivo

Inicie o aparelho de uma das seguintes formas:

- Pressione o botão de energia do lado direito do dispositivo (caso esteja no "modo retrato"). (Posição 6 na *Figura 3.1 Tobii M-Series Tablet, página 9*)

5.1.1 Informações sobre a senha

O Tobii M-Series é configurado para iniciar usando o sistema operacional instalado, sem necessidade de senha. Embora seja pouco comum, existem situações nas quais a janela de senha poderia aparecer, por exemplo, ao criar um novo usuário no sistema operacional, ao voltar do modo de suspensão ou baixar atualizações de software da Internet.

A criação de um novo usuário do Windows ou baixar atualizações da Internet poderia afetar o sistema e a configuração do software do sistema operacional preparado e instalado no Tobii Technology.

Caso se abra uma janela solicitando que digite uma senha, a predefinida de todos os dispositivos do Tobii M-Series é "**Tobii**" (com diferenciação de minúsculas e maiúsculas). Para digitar a senha, utilize o Teclado na Tela do Windows ou um teclado USB externo (não incluso).

Se você quiser modificar a senha, anote-a em um lugar seguro, para usá-la posteriormente.

Sugestão de lugar para conservar a nova senha: _____

Sem a senha de acesso ao sistema operacional, o Suporte da Tobii pode não ser capaz de ajudá-lo se você tiver algum problema no futuro.

5.1.2 Tobii M-Series Welcome Guide

Quando iniciar o dispositivo Tobii M-Series pela primeira vez, será recebido pelo Tobii M-Series Welcome Guide. O guia é um assistente de instalação que vai orientá-lo pelas etapas que o ajudarão a tirar o máximo proveito de seu dispositivo.

Siga as instruções e selecione **Avançar** para ir para a próxima página do guia.

5.2 Desligamento do dispositivo

O aparelho deve ser desligado de uma das seguintes formas:

- Pelo Tobii Communicator
- Pelo menu Iniciar no Windows (recomendado, se for possível).

Se não for possível desligar o dispositivo de uma das formas descritas acima, mantenha o botão de ligar, no lado direito do aparelho, pressionado durante sete segundos (à direita se estiver no Modo Retrato). Consequentemente, o aparelho desligará na hora, sem esperar que os aplicativos abertos sejam fechados.

Este não é considerado um desligamento ideal do Windows e, portanto, não é recomendado, a menos que seja absolutamente necessário pois pode danificar o dispositivo.

5.3 Economia de energia

As configurações de economia de energia no tablet do Tobii M-Series são preconfiguradas para otimizar o tempo de bateria. Caso seja necessário, é possível ajustar tempo do modo de suspensão nas Opções de Energia do Windows.

5.4 Uso das câmeras

As duas câmeras integradas permitem tirar fotos de itens que estejam posicionados em frente ao Tobii M-Series e ao lado da tela.

Utilize o **Tobii Communicator** ou outros softwares adequados para operar as câmeras.

5.5 Ajuste do Volume

Para ajustar o volume, utilize os botões de aumentar e diminuir volume (Posição 7) do lado direito do Tobii M-Series. Para visualizar referências de posição, consulte a seção *Figura 3.1 Tobii M-Series Tablet, página 9*

Os ajustes de volume também podem ser executados no **Tobii Communicator** e no Windows.

O alto-falante Bluetooth possui um controle de volume independente. O controle de volume independente do alto-falante não pode ser controlado no ambiente do Windows ou no Tobii Communicator. Pode ocorrer confusão caso o volume esteja definido para 0% no alto-falante; desta forma não há saída de som, independente do volume definido no Windows. Recomenda-se sempre definir o volume do alto-falante um pouco abaixo do Máximo, e controlar o volume desejado no ambiente do Windows ou no Tobii Communicator.

5.6 Ajuste do som

Os alto-falantes podem ser configurados usando o **Painel de Controle do Windows 8,1 > Hardware e Som**.

Consulte as informações da Microsoft sobre como configurar o som no painel de controle do Windows 8,1.

Os ajustes de som também podem ser executados no **Tobii Communicator**.

5.7 Pareamento do alto-falante Bluetooth® ao tablet

O alto-falante Bluetooth® e o tablet estão pareados de fábrica.

Caso necessário, siga este procedimento para parear o alto-falante Bluetooth® novamente ao tablet:

1. Desligue o alto-falante Bluetooth®
2. Ligue o alto-falante Bluetooth®
3. Conecte o alto-falante Bluetooth® ao tablet nas configurações do Bluetooth® no Windows®.
4. Abra o Menu de Botões
5. Abra as Configurações
6. Selecione Mudar configurações do PC
7. Selecione PC e Dispositivos
8. Selecione Bluetooth

Se o tablet for desligado/hibernar, pode ser necessário reiniciar e reconectar o alto-falante Bluetooth®.

O cabo de áudio de 3,5 mm (incluído na embalagem) pode ser utilizado para conectar o alto-falante e o tablet como backup da conexão Bluetooth®.

5.8 Ativar alternar aplicativos no Windows 8

O recurso "passar a partir da esquerda" do Windows 8 está desativado de fábrica, para que o usuário alterne do Tobii Communicator para o ambiente do Windows involuntariamente.

Para ativar o recurso "passar a partir da esquerda" do Windows 8 que será aberto no alternador de aplicativos, siga o procedimento a seguir:

1. Abra o Menu de Botões
2. Abra as Configurações
3. Selecione Mudar configurações do PC
4. Selecione PC e Dispositivos
5. Selecione Cantos e bordas
6. Em Alternar entre aplicativos, ative a opção Permitir alternância entre aplicativos recentes.

5.9 Feche todos os aplicativos de interface de usuário modernos do Windows 8

1. Abra o Menu de Botões
2. Abra as Configurações
3. Selecione Mudar configurações do PC
4. Selecione PC e Dispositivos
5. Selecione Cantos e bordas
6. Em Alternar entre aplicativos, selecione o botão Limpar lista para limpar a lista dos aplicativos recentes

5.10 Comunicação no modo de voo

1. Desligue o alto-falante Bluetooth®.
2. Ative o modo Avião nas configurações do Windows.
3. Utilize o alto-falante interno no tablet da Dell.

6 Cuidados com o produto

6.1 Temperatura e Umidade

6.1.1 Uso Geral

O Tobii M-Series apresenta melhor conservação em local seco e em temperatura ambiente. A variação de temperatura recomendada e umidade para o dispositivo é a seguinte:

- Temperatura ambiente: 0°C a 35°C
- Umidade relativa: 10% a 90% (sem condensação no dispositivo)
- Altitude: -15,2 a 3048 m

6.1.2 Transporte e Armazenamento

À exceção das baterias, a variação de temperatura recomendada e umidade para o dispositivo no transporte e armazenamento é a seguinte:

- Temperatura: -40°C a 65°C
- Umidade relativa: 5% a 95% (sem condensação no dispositivo)
- Altitude: -15,2 a 10 668 m

O Tobii M-Series não é à prova d'água ou resistente à água. e não deve ser armazenado em locais com excesso de umidade. Não mergulhe o dispositivo na água ou outro líquido, e tenha cuidado para não derramar líquidos, especialmente nas áreas do conector.

6.2 Limpeza

Antes de limpar oTobii M-Series, desligue-o e desconecte todos os cabos Use um pano macio, sem fiapos e levemente umedecido. Evite deixar entrar umidade no interior do aparelho. Não use produtos limpa-vidros, detergentes, sprays, solventes, álcool, amoníaco ou substâncias abrasivas para limpar o equipamento.

6.2.1 Limpeza dos alto-falantes

Caso as aberturas dos alto-falantes estejam obstruídas, utilize hastes de algodão e/ou uma escova de dentes para evitar danificar os alto-falantes do Tobii M-Series.

6.3 Posicionamento

Use apenas os suportes e apoios especificados pelo fornecedor ou representante de vendas local, verificando se foram montados e presos de modo correto, de acordo com as instruções. Não posicione o aparelho sobre superfícies instáveis ou irregulares.

6.4 Transporte do Tobii M-Series

Desconecte todos os cabos e utilize a alça a tiracolo ou a alça do estojo do Tobii M-Series para carregar o dispositivo.

Quando for transportar o aparelho para reparações, envio ou em viagens, use a caixa e os materiais de embalagem originais.

Conserve o conteúdo original da embalagem do Tobii M-Series.

No caso de devolução do dispositivo à Tobii para assuntos relacionados à garantia ou conserto, é necessária a embalagem (ou equivalente) utilizada na entrega.

6.5 Descarte das baterias

As baterias não devem ser descartadas em lixo doméstico comum ou junto com restos de material de escritório. Para descartar baterias, siga as regulamentações locais.

6.6 Descarte do dispositivo Tobii M-Series

Não descarte o dispositivo Tobii M-Series em lixo doméstico comum ou junto com restos de material de escritório. Para descartar equipamentos elétricos ou eletrônicos, siga as regulamentações locais.

Apêndice A Suporte, Garantia, Material de Treinamento

A1 Suporte ao Cliente

Para receber suporte, entre em contato com o representante local ou com o Atendimento ao Cliente da Tobii. Para ser atendido o mais rápido possível, você deve ter acesso ao seu dispositivo Tobii M-Series e, se possível, estar conectado à Internet. Você também deve poder fornecer o número de série do dispositivo, que você pode encontrar na etiqueta de serviço, posição 14 na *Figura 3.1 Tobii M-Series Tablet, página 9*.

Para obter mais informações sobre o produto e outros recursos de suporte, acesse o site da Tobii www.tobii.com.

A2 Garantia

Leia o folheto de Garantia incluso na embalagem.

Leia o Manual do Usuário com atenção antes de usar o dispositivo. A garantia é válida apenas se o dispositivo for usado de acordo com o Manual do Usuário. A desmontagem do Tobii M-Series invalidará a garantia.

Conserve o conteúdo original da embalagem do Tobii M-Series.

No caso de devolução do dispositivo à Tobii para assuntos relacionados à garantia ou conserto, é necessária a embalagem (ou equivalente) utilizada na entrega.

A3 Material de treinamento

A Tobii oferece uma série de materiais de treinamento para os produtos Tobii M-Series e de comunicação correspondentes. Você poderá encontrá-los no web site da Tobii, www.tobii.com, incluindo o "Getting Started Guide" (Guia de Inicialização), webinars e guias de consulta rápida. O Tobii M-Series Guia Rápido é fornecido com o Tobii M-Series, e se encontra armazenado no mesmo.

Apêndice B Informações de conformidade

B1 Declaração da FCC

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 dos Regulamentos da FCC. A operação está sujeita às duas seguintes condições: (1) este dispositivo não pode causar interferência nociva, e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar operações indesejadas.

As modificações que não tenham a aprovação expressa da Tobii Technology poderiam invalidar a autorização do usuário de operar o equipamento de acordo com os regulamentos da FCC.

B2 Instruções da CE

O Tobii M-Series consiste do tablet e do alto-falante Bluetooth®. O Dispositivo Tobii M-Series está em conformidade com as seguintes diretivas:

- 93/42/EEC(MDD) - Medical Device Directive
- 2011/65/EU(RoHS 2) - Restriction of Hazardous Substances Directive
- R&TTE 1999/5/EG(R&TTE) - European Radio equipment and Telecommunications Terminal Equipment Directive
- 2004/108/EC(EMC) - Electromagnetic Compatibility Directive
- 2006/95/EC(LVD) - Low Voltage Directive

Apêndice C Especificações técnicas

C1 Tobii M-Series Tablet da Dell

Padrão	Tobii M–8
Tipo/Modelo	M–8
Tela	8.0″, proporção do aspecto: 16:9, Unidade de luz de fundo LED, Iluminação branca 400 cd/m²
Resolução da tela	1280 × 800 pixels (HD)
Painel de toque	Oferece suporte ao toque de dedos capacitivo 10 e à caneta Active Stylus opcional
Medidas (LxAxP)	130 × 216,2 × 9 mm –
Peso	393,8 g –
Alto-falantes	Energia/pico de energia: 1×1 Wrms / 1×1.5 Wpeak, 4 ohms
Microfone	1 × Microfone digital com redução de ruído
Processador	Processador Intel® Atom™ Z3740D 1.8 GHz com tecnologia Intel® Burst
Gráfico	Intel® Graphics Media Accelerator
RAM	2 GB DDR3L SDRAM (1333 MHz) integrada
Sistema operacional	Microsoft® Windows 8.1 Pro 32-Bit
Disco rígido (HD)	eMMC 64GB
Cartão SD	Cartão MicroSD 16 GB
Entradas	1× micro USB 2.0 (entrada combo para carga e conexão do dispositivo) 1 × Entrada para fone de ouvido/áudio de 3,5 mm (estéreo) com detecção de conectores (entrada para fones de ouvido e microfone)
Mais Inteligentes	1 × Ligar 1 × Aumentar o volume 1 × Diminuir o volume 1 × Botão do Windows
WLAN/Bluetooth®	Módulo Qualcomm 6234 WIFI/BT(suporte de 2 antenas IEEE802.11 a/b/g/n MIMO 2×2) Wi-Fi certificado para 802.11a, 802.11b, 802.11g, 802.11n, WMM, WPA, WPA2 e WPS Bluetooth® 4.0, alcance de até 10 m, criptografia de 128–bit
Câmera	Câmera do usuário (parte posterior) 5 MP AF (Autofoco), oferece suporte a 1080P @30 FPS Câmera web (frontal) 1,2 MP AF (Autofoco), oferece suporte a 720p @ 30 FPS
Duração da bateria[1]	~10,5 h
Tecnologia da bateria	Bateria recarregável de íons de lítio.
Capacidade da bateria	18 Wh
Voltagem nominal da bateria	3.7 VDC
Duração de carregamento da bateria	Máximo 5 horas (0-100%)
Suporte para mesa	Integrado

Padrão	**Tobii M–8**
Tipo/Modelo	**M–8**
Fonte de alimentação	Adaptador AC 10 Watt

i. Comunicação contínua no Tobii Communicator com alto-falante Bluetooth® e WLAN conectada.

C2 Adaptador de energia do tablet

Item	Especificação
Voltagem de entrada	100 a 240 VAC
Corrente de entrada (máx)	0,5 A
Frequência de entrada	50 a 60 Hz
Corrente de saída	2 A
Voltagem de saída classificada	5 VDC
Peso	0,044 kg
Dimensões	27,5 × 43 × 59 mm
Variação de temperatura de operação	0 – 40 °C °F
Armazenamento	-30 – 80 °C °F

C3 Alto-falante Bluetooth®

Item	Especificação
Tempo de reprodução	Até 14 horas (reprodução contínua de no mínimo 6 horas)
Tempo de carregamento	2 horas
Tecnologia da bateria	Íon de lítio recarregável
Interface de carga da bateria	5 VDC micro USB
Energia de saída total	2 × 3 W
Altura	90 dB a 0,61 m (sem fio) / 94 dB a 0,61 m (com fio)
Classe IP	IP53
Entrada/saída de áudio	Conector de entrada 3,5 mm/1/8”
Controles	Controle de faixa, viva-voz, volume
Indicador	LED de 3 cores
Outras características	Microfone, prendedor para a cintura, tela substituível
Peso do produto	0,180 kg
Dimensões do produto (L×A×C)	85 × 80 × 54 mm

Apêndice D Acessórios aprovados

Para obter informações sobre os mais recentes acessórios Tobii aprovados, acesse o site www.tobii.com ou entre em contato com seu distribuidor local da Tobii.

Suporte para o Dispositivo da Tobii

Obter Ajuda Online

Antes de entrar em contato com a Tobii, vide a página de Suporte específica do dispositivo da Tobii, que informações atualizadas sobre os problemas, dicas e truques relacionados ao produto. A página de Suporte está disponível em: http://www.tobii.com/assistivesupport.

Contato com o Revendedor

Em caso de dúvidas ou problemas relacionados ao produto, entre em contato com o Atendimento ao Cliente do Revendedor da Tobii para obter auxílio. O revendedor está mais familiarizado com suas configurações pessoais e poderá auxiliá-lo com dicas e treinamentos do produto. Para obter os dados de contato dos Revendedores, acesse

http://www.tobii.com/en/assistive-technology/global/Contact/

Escritórios de Suporte da Tobii

Norte da Europa
support@tobii.com
Telefone: +46 8 522 950 20
Horário de atendimento ao cliente: 08h00 - 18h00
Entre julho e agosto: 09h00 - 17h00

(Horário da Europa Central, UTC +1)

Europa Central
support@tobii.com
Telefone: +49 69 24 75 03 4-28
Horário de atendimento ao cliente: 08h00 - 18h00
Entre julho e agosto: 09h00 - 17h00

(Horário da Europa Central, UTC +1)

América do Norte
techsupport@tobiiATI.com
Ligação gratuita: +1-800-793-9227
Telefone: +1-781-461-8200

Horário de atendimento ao cliente: 09h00 - 21h00
(Horário do Leste dos EUA, UTC -6)

China
support.cn@tobii.com
Telefone: +86 512 6936 2880-814
Horário de atendimento ao cliente: 09h00 - 17h30
(Horário da China, UCT +8)

©Tobii®. As ilustrações e especificações não são aplicáveis obrigatoriamente aos produtos e serviços oferecidos nos diferentes mercados locais. As especificações técnicas são sujeitas a alteração sem aviso prévio. Todas as demais marcas registradas pertencem aos seus respectivos proprietários.

Europa, África, América do Sul
Tobii Technology AB

Karlsrovägen 2D
S-182 53 Danderyd
Suécia
Telefone: +46 8 663 69 90
Fax: +46 8 30 14 00
www.tobii.com
sales@tobii.com

Europa Central
Tobii Technology GmbH

Niedenau 45
D-60325 Frankfurt am Main
Alemanha
Telefone: +49 69 24 75 03 40
Fax: +49 69 24 75 03 429
www.tobii.com
sales.de@tobii.com

América do Norte
Tobii ATI

333 Elm Street
Dedham, MA 02026
EUA
Telefone: +1-781-461-8200
Fax: +1-781-461-8213
www.tobiiATI.com
sales.us@tobii.com

China
Tobii Electronics Technology Suzhou Co., Ltd
No. 678, Fengting Avenue
Land Industrial Park
Weiting, Suzhou 2, Post code: 21512
China
Telefone: +86 (0) 13585980539
www.tobii.com
sales.cn@tobii.com

Pacífico, Sul da Ásia
Tobii Technology

69 Cumming Street
Craigburn Farm SA 5051
Austrália
Telefone: +61 (0) 450 460 668
Fax: +61 (0) 8 8278 8671
www.tobii.com
sales@tobii.com